

**RASSEGNA DEL CINEMA INTERNAZIONALE “VECCHIE CITTA’ IN UN NUOVO MONDO”**

**INFROMATIVA**

Il fondo di beneficenza “Il patrimonio dei mecenati di Irkutsk” con il sostegno della Fondazione di finanziamenti del Presidente organizza la rassegna del cinema internazionale “Vecchie citta’ in un nuovo mondo” (oldcitynewtime.com) (di seguito Festival).

La finalità del festival è quella di focalizzare l’opinione pubblica sul problema della conservazione del patrimonio culturale e architettonico delle città con una storia plurisecolare, di attirare l’attenzione sui monumenti di architettura in legno e studiare il fenomeno culturale “vecchie città”.

Gli obiettivi del Festival:

- organizzazione del concorso aperto per amatori e professionisti del settore cinematografico;

- stimolazione della produzione di film sui temi dedicati al patrimonio storico-culturale con la possibilità di scambiare esperienze a livello internazionale, di stringere nuovi rapporti culturali e di consolidare il livello intelettuale e il potenziale creativo della nazione;

- coinvolgimento di studi cinematografici e società radiotelevisive russi e italiani, scambio di esperienze, attivazione del processo artistico e perfezionamento del livello professionale;

- incremento di interesse per il cinema regionale;

- consolidamento delle tradizioni del dialogo internazionale tra cineasti italiani e russi a proposito di soluzioni dei problemi dello sviluppo delle città con un patrimonio storico, della cultura e delle innovazioni;

- far conoscere al pubblico la cultura contemporanea delle città storiche russe e italiane.

La rassegna del cinema internazionale “Vecchie citta’ in un nuovo mondo” (di segiuto Festival) si svolge in Russia e in Italia. Nell’ambito del Festival si organizza il concorso internazionale in cui possono partecipare sia i professionisti che i cineasti amatori. Si accettano le opere di chi vive in città che abbiano più di 300 anni di storia.

L’età di partecipanti 18+

**Le domande di partecipazione si accettano dal 20 gennaio al 22 marzo del 2019.**

Il concorso si tiene nelle seguenti selezioni:

* Il miglior documentario (cronometraggio massimo 26 min);
* Il miglior fim di finzione (cronometraggio massimo 26 min);
* Il miglior video (cronometraggio massimo 10 min).

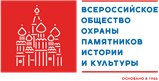
**I risultati finali del concorso saranno pubblicati il 10 aprile.**

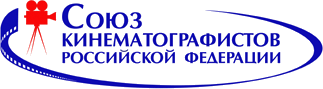
Le opere vincitrici riceveranno un premio in denaro, le migliori saranno trasmesse in televisione, nei cinema e anche nell’ambito della mostra fotografica “Le finestre di Irkustk, le porte di Venezia” che avrà luogo a Venezia, Verona, Mosca e Irkutsk nel 2019.

Nella giuria del festival vi sono famosi attivisti e cineasti italiani e russi.

I nostri partner: Società russa di conservazione dei monumenti storici e culturali, l’Istituto Italiano di Cultura di Mosca, Ente regionale statale autonomo della cultura “Fondazione cinematografica della regione di Irkutsk”, Dipartimento regionale di Irkutsk dell’organizzazione non governativa della Russia “Associazione dei cineasti della Russia”.

**PARTNER DEL PROGETTO:**

****



Z:\Рудометова Мария\Логотипы партнеров фонда\1.Инфо. партнеры\Аист\Лого_АИСТ_2016_2.png

**REGOLAMENTO**

**Sulla rassegna del cinema internazionale**

**“Vecchie città in un nuovo mondo”**

**I. DISPOSIZIONI GENERALI**

1.1. La rassegna del cinema internazionale “Vecchie città in un nuovo mondo” (di seguito Festival) si terrà in Russia e in Italia. Si accetteranno opere di residenti in città con più di 300 anni di storia. Inoltre, alla partecipazione sono ammesse le opere che sono state girate sui territorio di tali città, a condizione che gli episodi presi in queste città coprano più del 2/3 del cronometraggio del video.

Lo scopo del festival è quello di focalizzare l’attenzione dell’opinione pubblica sul problema della conservazione del patrimonio culturale e architettonico delle città con una storia plurisecolare, di attirare l’attenzione sui monumenti di architettura in legno e di studiare il fenomeno culturale “vecchie città”.

1.2. Gli obiettivi del Festival sono:

- organizzare un concorso aperto ad amatori e professionisti del settore cinematografico;

- stimolare la produzione di film sui temi dedicati al patrimonio storico-culturale con la possibilità di scambiare esperienze a livello internazionale, di stringere nuovi rapporti culturali e di consolidare il livello intellettuale e il potenziale creativo del paese;

- coinvolgere studi cinematografici e società radiotelevisive russi e italiani attraverso scambi di esperienze, l’attivazione del processo artistico e perfezionamento del livello professionale;

- incrementare l’interesse per il cinema regionale;

- consolidare le tradizioni del dialogo internazionale tra cineasti italiani e russi circa soluzioni dei problemi dello sviluppo delle città con un patrimonio storico, della cultura e delle innovazioni;

- far conoscere al pubblico la cultura contemporanea delle città storiche russe e italiane.

1.3. L’organizzatore del Festival è il fondo di beneficenza “Il patrimonio dei mecenati di Irkutsk”.

1.4. Il comitato organizzatore del Festival è dall’Ente regionale statale autonomo della cultura “Fondazione cinematografica della regione di Irkutsk”, dal Dipartimento regionale di Irkutsk dell’organizzazione non governativa della Russia “Associazione dei cineasti della Russia”, attivista, dal capo del fondo di beneficenza “Il patrimonio dei mecenati di Irkutsk” Marina Kondrashova, dal produttore e regista Maksim Savchenko.

1.5. L’indirizzo della direzione del Festival:

664056, Russia, Irkutsk, 664025, ul. Chudotvorskaja, 1  
Tel./Fax: +7 (3952) 780-999, [www.oldcitynewtime.com](http://www.oldcitynewtime.com), info@oldcitynewtime.com

1.6. Il concorso si terrà dal 20 gennaio al 22 marzo del 2019.

**II.  SELEZIONI DEL CONCORSO**

2.1.  Il concorso si suddividerà nelle seguenti sezioni:

- Miglior documentario

- Miglior film di finzione

- Miglior video

La giuria del Festival ha il diritto di assegnare un attestato speciale ad alcune opere partecipanti.

Inoltre, al Festival verranno assegnati premi dalle organizzazioni statali, private, e altri premi nominali.

**III. CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE AL CONCORSO**

3.1. Le domande di partecipazione verranno accettate dal 20 gennaio al 22 marzo del 2019.

3.2. Al concorso verranno ammessi film documentari della durata non più di 26 minuti, film di finzione della durata non più di 26 minuti e video della durata non più di 10 minuti.

3.3. Le opere inviate al Festival devono corrispondere al tema dello stesso, ossia mettere in risalto il tema del patrimonio culturale/architettonico delle città, del rapporto tra le città vecchie e quelle nuove e del rapporto tra l’uomo e la città. Tutti i lavori devono corrispondere agli obbiettivi del Festival.

3.4. Al concorso sono ammessi enti giuridici e privati cittadini maggiorenni che detengono i diritti d’autore sul materiale presentato. L’opera partecipante al concorso deve corrispondere al tema del Festival. Si accettano opere realizzate non prima del 2016. L’opera partecipante al concorso deve corrispondere ai principi che regolano le creazioni artistiche.

3.5. Nel caso in cui un’opera venga presentata da più persone, nella casella “Informazioni aggiuntive” (Allegato №2) va precisato il tipo di lavoro svolto da ciascuna persona (scenarista, redattore, regista, cameraman, tecnico del montaggio, ecc.). Nel modulo, inoltre, può essere indicato il direttore del progetto

3.6. Il numero di lavori e di partecipanti (o gruppi di partecipanti) al concorso presentati al Festival è illimitata. Per ogni opera viene registrata una domanda a parte.

3.7. Verranno accettate solo con i sottotitoli in lingua inglese.

3.8. Il formato delle opere in concorso deve corrispondere ai seguenti requisiti tecnici: risoluzione 1920х1080, formato mp4, non meno di 20 Mbps.

3.9. Saranno accettati i lavori spediti via mail all’indirizzo [info@oldcitynewtime.com](mailto:info@oldcitynewtime.com), inclusi i transfer services (che devono essere sempre disponibili e non di breve durata).

3.10. Alla partecipazione non si accettano lavori:

1) Inneggianti alla violenza, all'avvio di conflitti religiosi o etnici, alla calunnia, al turpiloquio; che umilino l'onore e la dignità di una persona.

2) violanti la legge del diritto d'autore o altre leggi della Federazione Russa

3.11. La richiesta di partecipazione e le opere vanno spedite via mail all’indirizzo: [info@oldcitynewtime.com](mailto:info@oldcitynewtime.com). Le richieste spedite da cittadini stranieri vanno presentate in lingua inglese.

3.12. Agli autori verrà spedita una mail attestante la partecipazione al Festival.

3.13. Presentando i propri lavori al concorso, i partecipanti danno il consenso al loro utilizzo in futuro, comprese le proiezioni non commerciali, e danno anche il consenso a trattamento dei dati personali

3.14. Le opere non conformi alle condizioni sopra elencate non verranno accettate.

**IV. ORGANIZZAZIONE DEL CONCORSO**

4.1.  Secondo l'allegato n 1 del presente regolamento, le opere del concorso verranno valutate da un comitato di selezione e da una giuria formata da personalità legate al mondo della cultura e della cinematografia e rappresentanti di organizzazioni pubbliche.

Il comitato di selezione sarà formato e approvato dal comitato organizzativo del festival entro e non oltre il 20 gennaio.

La giuria del concorso sarà formata da un numero non superiore a 6 persone. Il presidente della giuria sarà nominato dal comitato organizzatore.

I partecipanti al concorso non potranno fare parte né del comitato di selezione né della giuria.

4.2. La giuria inserirà le opere nel programma del Festival entro il 22 marzo.

La giuria del Festival valuterà le opere e nominerà i vincitori del Festival con voto segreto entro il 5 aprile 2019, redigerà e invierà al comitato organizzatore del Festival i protocolli nei quali saranno indicati i voti assegnati ad ogni partecipante.

Il comitato di selezione non darà agli autori dei film nessuna motivazione (scritta o orale) sulle decisioni prese.

La responsabilità per reclami e querele da parte di terzi, relativi al diritto d'autore e diritti connessi a quest'ultimo, è della persona giuridica o fisica che presenterà il film in discussione.

Film e video che non sono stati scelti a partecipare al concorso potranno essere inseriti nell'elenco di lavori fuori concorso, previo accordo degli autori.

4.3. Il comitato organizzatore del Festival organizzerà:

1. le proiezioni dei migliori lavori nell'ambito del tema “Vecchie città in un nuovo mondo” e concluderanno il Festival con con un evento ufficiale e presenteranno al grande pubblico i risultati del concorso
2. la chiusura ufficiale nella città di Irkutsk.

**V. CRITERI DI VALUTAZIONE E PREMIAZIONI**

5.1. Le opere presentate al concorso vengono valutate da un sistema che assegna fino a 10 punti, sulla base dei seguenti criteri:

1) corrispondenza della selezione e degli obbiettivi del Festival;

2) attualità;

3) valore informativo del contenuto;

4) originalità dell'idea d'autore;

5) originalità della soluzione artistica;

6) valore concettuale;

7) rivelazione del tema;

8) la coerenza e integrità del progetto;

9) livello dell'esecuzione tecnica.

5.2. Alla fine del Festival:

1) i partecipanti del Festival riceveranno un attestato di partecipazione;

2) verrà nominato un vincitore in ogni selezione e in ogni categoria, verrà premiato con un diploma di vincitore e un regalo;

**VI. CONDIZIONI FINANZIARIE DEL CONCORSO**

6.1. Il finanziamento dell'organizzazione del Festival è a carico degli organizzatori e degli sponsor.

6.2. Le spese legate soprattutto ai trasporti dei lavori e del soggiorno al Festival (voli, vitto e alloggio), sono a carico dei partecipanti stessi oppure dell'organizzazione inviante.

**VII. DISPOSIZIONI CONCLUSIVE**

7.1. Il comitato organizzatore, il comitato di selezione e la giuria del Festival non recensiscono i lavori inviati al concorso. Le opere inviati al concorso via supporti digitali non verranno restituite agli autori.

7.2. Le opere presentate al concorso potranno essere utilizzate a scopo pubblicitario e informativo legato alla promozione del Festival e la comunicazione dei risultati. Con l’invio della richiesta il partecipante dà il consenso alle proiezioni aperte del suo lavoro, sia nell'ambito del Festival che in TV o Internet.

7.3. I lavori vincitori saranno mostrati sul territorio della Repubblica Italiana, nelle città in cui si terrà la mostra "Le finestre di Irkutsk. Le porte di Venezia". Con la partecipazione al Festival il vincitore dà automaticamente il consenso all'utilizzo del proprio lavoro per le proiezioni del Festival sui territori di vari paesi.

7.4. I partecipanti del Festival si assumono le responsabilità relative al diritto d'autore e diritti connessi a quest'ultimo secondo la legislazione della Federazione Russa.

7.5. Reclami e cause di terze persone, inclusi i detentori del copyright e connessi a quest’ultimo verranno risolti dal partecipante che ha presentato il lavoro e a proprie sue spese.

7.6. I casi non contemplati nel presente regolamento sono di competenza dall’organizzatore e dalla giuria del Festival a seconda della legislazione vigente della Federazione Russa.

7.7. Le informazioni aggiuntive e altre modifiche al presente regolamento verranno pubblicate sui siti ufficiali degli organizzatori.

**VIII. RECAPITI**

8.1. I recapiti per i partecipanti al Concorso:

664056, Russia, г. Irkutsk, 664025, Irkutsk, ul. Cudotvornaja, 1  
Tel./Fax: +7 (3952) 780-999, [www.oldcitynewtime.com](http://www.oldcitynewtime.com/), info@oldcitynewtime.com

**Allegato № 1**

**Giuria della rassegna cinematografica “Vecchie citta’ in un nuovo mondo”**

1. Valerij Sirovskij - pittore, fotografo, scrittore (Mosca)
2. Olga Strada - direttore dell'Istituto Italiano di Cultura di Mosca (Italia)
3. Andrej Merzlikin – attore (Mosca)
4. Anna Matison - regista, sceneggiatore (Mosca)
5. Julia Ivanova - produttore cinematografico, «RusTelefilm» (Mosca)
6. Gianpaolo Lupori – regista, cameraman (Italia)
7. Olga Bel'skaja - regista, presidente del dipartimento regionale di Irkutsk dell'Associazione dei cineasti della Russia
8. Dmitrij Slobodchikov - regista, giornalista, operatore video, Fondazione cinematografica della regione di Irkutsk

**Allegato № 2**

**Modulo di partecipazione**

|  |  |
| --- | --- |
| Cognome |  |
| Nome |  |
| Patronimico |  |
| Data di nascita |  |
| Paese, indirizzo |  |
| Numero di telefono (incluso il prefisso della città) |  |
| E-mail |  |
| Luogo di lavoro/studio, occupazione |  |
| Selezione del concorso |  |
| Il nome del progetto |  |
| Data di fine progetto |  |
| Informazioni aggiuntive |  |

Io sottoscritto, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ passaporto: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

(cognome, nome, patronimico)

Rilasciato \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

(data di rilascio, nome dell’ente che ha rilasciato il documento)

do il consenso al fondo di beneficenza “Il patrimonio dei mecenati di Irkutsk” al trattamento dei dati personali indicati in questo modulo, fino al 5 aprile 2019 г.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

firma nome e congome

La richiesta è stata registrata:

"\_\_\_\_"\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2019

**Allegato № 3**

**Materiali del concorso**

|  |  |
| --- | --- |
| Categorie |  |
| Autore/Gruppo di autori |  |
| Nome del progetto |  |
| Durata |  |
| Link (con la password se necessaria) |  |
| Breve descrizione del progetto |  |